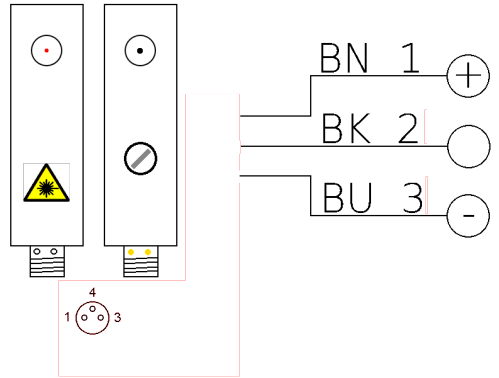


**Laser-Einweglichtschranke Sender und Empfänger**  
 Laser Through Beam Sensor

**Sender/Empfänger ausrichten:**

Sender und Empfänger ausrichten bis der Laserlichtpunkt des Senders im Zentrum der Optik des Empfängers strahlt.

**Einstellung Empfindlichkeit:**

- bei Linksanschlag ist die Empfindlichkeit am höchsten, es werden sehr kleine Teile erfasst und die Reichweite am geringsten.
- bei Rechtsanschlag ist die Empfindlichkeit am kleinsten und die Reichweite am grössten.

**Alignment of transmitter/receiver:**

Align the transmitter with the receiver so that the laser light spot of the transmitter radiates centrally on the optics of the receiver.

**Adjustment sensitivity:**

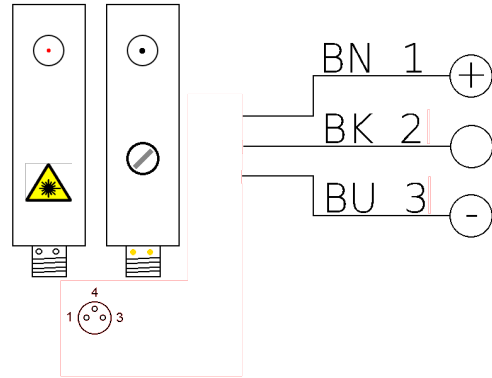
- at left stop the sensitivity is high small parts identified. The operating distance is small.
- at right stop the sensitivity is small big parts identified. The operating distance is small.



**Laserklasse 2 Produkt / Class 2 Laser Product**  
 DIN EN 60825-1

Stand 08/2016

**Eickmann Elektronik GmbH&Co. KG**  
 Handwerkerstrasse 19  
 58638 Iserlohn  
 Fon: +49 (0)2371 - 4359990  
 Fax: +49 (0)2371 – 43599920  
 www.eickmann-elektronik.de

**Laser-Einweglichtschranke Sender und Empfänger**  
 Laser Through Beam Sensor

**Sender/Empfänger ausrichten:**

Sender und Empfänger ausrichten bis der Laserlichtpunkt des Senders im Zentrum der Optik des Empfängers strahlt.

**Einstellung Empfindlichkeit:**

- bei Linksanschlag ist die Empfindlichkeit am höchsten, es werden sehr kleine Teile erfasst und die Reichweite am geringsten.
- bei Rechtsanschlag ist die Empfindlichkeit am kleinsten und die Reichweite am grössten.

**Alignment of transmitter/receiver:**

Align the transmitter with the receiver so that the laser light spot of the transmitter radiates centrally on the optics of the receiver.

**Adjustment sensitivity:**

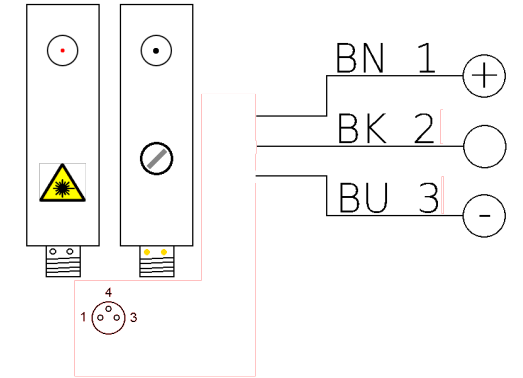
- at left stop the sensitivity is high small parts identified. The operating distance is small.
- at right stop the sensitivity is small big parts identified. The operating distance is small.



**Laserklasse 2 Produkt / Class 2 Laser Product**  
 DIN EN 60825-1

Stand 08/2016

**Eickmann Elektronik GmbH&Co. KG**  
 Handwerkerstrasse 19  
 58638 Iserlohn  
 Fon: +49 (0)2371 - 4359990  
 Fax: +49 (0)2371 – 43599920  
 www.eickmann-elektronik.de

**Laser-Einweglichtschranke Sender und Empfänger**  
 Laser Through Beam Sensor

**Sender/Empfänger ausrichten:**

Sender und Empfänger ausrichten bis der Laserlichtpunkt des Senders im Zentrum der Optik des Empfängers strahlt.

**Einstellung Empfindlichkeit:**

- bei Linksanschlag ist die Empfindlichkeit am höchsten, es werden sehr kleine Teile erfasst und die Reichweite am geringsten.
- bei Rechtsanschlag ist die Empfindlichkeit am kleinsten und die Reichweite am grössten.

**Alignment of transmitter/receiver:**

Align the transmitter with the receiver so that the laser light spot of the transmitter radiates centrally on the optics of the receiver.

**Adjustment sensitivity:**

- at left stop the sensitivity is high small parts identified. The operating distance is small.
- at right stop the sensitivity is small big parts identified. The operating distance is small.



**Laserklasse 2 Produkt / Class 2 Laser Product**  
 DIN EN 60825-1

Stand 08/2016

**Eickmann Elektronik GmbH&Co. KG**  
 Handwerkerstrasse 19  
 58638 Iserlohn  
 Fon: +49 (0)2371 - 4359990  
 Fax: +49 (0)2371 – 43599920  
 www.eickmann-elektronik.de

### Sicherheitshinweise

Die Lichtschranken sind nicht zulässig für Sicherheitsanwendungen, insbesondere bei denen die Sicherheit von Personen von der Gerätefunktion abhängig ist. Der Betreiber des Gesamtsystems ist für die Einhaltung der für den speziellen Einsatzfall geltenden nationalen und internationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften verantwortlich.

Bei Maschinenplanung und Verwendung der Lichtschranken sind die einsatzspezifischen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften einzuhalten.

Die Montage und elektrischer Anschluss der Rahmen-Lichtschranke darf nur von Fachpersonal nach geltenden Vorschriften in **spannungsfreiem**

Zustand und bei **ausgeschalteter Maschine** erfolgen.

**Die Maschine muss gegen Wiedereinschalten gesichert sein.**

### Safety instructions

The sensors are not to be used for safety applications, in particular applications in which safety of persons depends on proper operation of the instruments.

The operator overall system is responsible for complying with the national and international safety and accident prevention regulations which apply to the specific use.

When carrying out machine planning and using the light barriers OGS..., the safety and accident prevention regulations specific to use

must be complied.

Assembly and electrical connection of frame light barriers ORS... may only

be carried out by skilled personnel according to applicable regulations in

**de-energized** condition and **when the machine is switched off.**

**The**

**machine must be secured to ensure that it cannot be switched back on.**

### Sicherheitshinweise

Die Lichtschranken sind nicht zulässig für Sicherheitsanwendungen, insbesondere bei denen die Sicherheit von Personen von der Gerätefunktion abhängig ist. Der Betreiber des Gesamtsystems ist für die Einhaltung der für den speziellen Einsatzfall geltenden nationalen und internationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften verantwortlich.

Bei Maschinenplanung und Verwendung der Lichtschranken sind die einsatzspezifischen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften einzuhalten.

Die Montage und elektrischer Anschluss der Rahmen-Lichtschranke darf nur von Fachpersonal nach geltenden Vorschriften in **spannungsfreiem**

Zustand und bei **ausgeschalteter Maschine** erfolgen.

**Die Maschine muss gegen Wiedereinschalten gesichert sein.**

### Safety instructions

The sensors are not to be used for safety applications, in particular applications in which safety of persons depends on proper operation of the instruments.

The operator overall system is responsible for complying with the national and international safety and accident prevention regulations which apply to the specific use.

When carrying out machine planning and using the light barriers OGS..., the safety and accident prevention regulations specific to use

must be complied.

Assembly and electrical connection of frame light barriers ORS... may only

be carried out by skilled personnel according to applicable regulations in

**de-energized** condition and **when the machine is switched off.**

**The**

**machine must be secured to ensure that it cannot be switched back on.**



### Sicherheitshinweise

Die Lichtschranken sind nicht zulässig für Sicherheitsanwendungen, insbesondere bei denen die Sicherheit von Personen von der Gerätefunktion abhängig ist. Der Betreiber des Gesamtsystems ist für die Einhaltung der für den speziellen Einsatzfall geltenden nationalen und internationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften verantwortlich. Bei Maschinenplanung und Verwendung der Lichtschranken

sind die einsatzspezifischen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften einzuhalten.

Die Montage und elektrischer Anschluss der Rahmen-Lichtschranke darf nur von Fachpersonal nach geltenden

Vorschriften in **spannungsfreiem**

Zustand und bei **ausgeschalteter Maschine** erfolgen.

**Die Maschine muss gegen Wiedereinschalten gesichert sein.**

### Safety instructions

The sensors are not to be used for safety applications, in particular applications in which safety of persons depends on proper operation of the instruments.

The operator overall system is responsible for complying with the national and international safety and accident prevention regulations which apply to the specific use.

When carrying out machine planning and using the light barriers OGS..., the safety and accident prevention regulations specific to use

must be complied.

Assembly and electrical connection of frame light barriers ORS... may only

be carried out by skilled personnel according to applicable regulations in

**de-energized** condition and **when the machine is switched off.**

**The**

**machine must be secured to ensure that it cannot be switched back on.**

